

Sbírka zákonů

Československé socialistické republiky

Částka 45

Vydána dne 20. října 1965

Cena 40 hal.

OBSAH:

102. Z á k o n n é o p a t ř e n í p ř e d s e d n í c t v a N á r o d n í h o s h r o m á ž d ě n í o j e d n o t n ě m ř í z e n í p o v i n n ě h o z k o u š e n í a h o d n o c e n í v ý r o b k ů
103. V y h l á š k a m i n i s t r a z a h r a n i č n í c h v ě c í o D o h o d ě o k u l t u r n í s p o l u p r á c í m e z í Č e s k o s l o v e n s k o u s o c i a l i s t i c k o u r e p u b l i k o u a T u n i s k o u r e p u b l i k o u
104. V y h l á š k a m i n i s t e r s t v a š k o l s t v í a k u l t u r y o s o u k r o m ě m v y u č o v á n í v o b o r u u m ě n í a v o b o r u c í z í c h j a z y k ů
- O z n á m e n í o v y d á n í o b e c n ý c h p r á v n í c h p ř e d p í s ů

102

Z Á K O N N Ě O P A T Ř E N Í

předsednictva Národního shromáždění

ze dne 6. října 1965

o jednotném řízení povinného zkoušení a hodnocení výrobků

Předsednictvo Národního shromáždění Československé socialistické republiky se usneslo podle čl. 60 odst. 2 ústavy na tomto zákonném opatření:

§ 1

(1) Ústřední řízení povinného zkoušení a hodnocení výrobků přísluší Úřadu pro normalizaci a měření.

(2) Při řízení povinného zkoušení a hodnocení výrobků Úřad pro normalizaci a měření zejména

- a) stanoví z vlastního podnětu nebo na návrh ústředních orgánů výroby, které podléhají povinnému zkoušení a hodnocení,
- b) uděluje zkušebním organizacím oprávnění k provádění povinného zkoušení a hodnocení,
- c) stanoví zásady pro povinné zkoušení a hodnocení a kontrolu jakosti výrobků,
- d) řídí odbornou pomoc zkušebních organizací výrobním organizacím.

§ 2

Podrobné vymezení působnosti Úřadu pro normalizaci a měření a ostatních ústředních orgánů při povinném zkoušení a hodnocení výrobků stanoví vláda.

§ 3

Oprávnění k povinnému zkoušení a hodnocení mohou být vydávána pouze podle tohoto zákonného opatření; pověření vydaná podle § 3 zákona č. 61/1951 Sb., jímž se zrušují oprávnění civilních techniků a inženýrské komory, v oboru upraveném tímto zákonným opatřením pozbývají platnosti.

§ 4

Toto zákonné opatření nabývá účinnosti dnem 1. listopadu 1965.

Novotný v. r.

Laštovlčka v. r.

Lenárt v. r.

103

VYHLÁŠKA

ministra zahraničních věcí

ze dne 21. září 1965

**o Dohodě o kulturní spolupráci mezi Československou socialistickou republikou
a Tuniskou republikou**

Dne 6. dubna 1963 byla v Tunisu podepsána
Dohoda o kulturní spolupráci mezi Československou
socialistickou republikou a Tuniskou republikou.

Dohoda na základě svého článku 11 vstoupila
v platnost dnem 5. července 1964.

Český překlad Dohody se vyhlašuje současně.

První náměstek ministra:

dr. Gregor v. r.

Překlad

DOHODA

**o kulturní spolupráci mezi Československou socialistickou republikou
a Tuniskou republikou**

Vláda Československé socialistické republiky
a vláda Tuniské republiky vedeny snahou rozvíjet
na základě vzájemného pochopení, respektování
své svrchovanosti a zásady nevměšování spolupráci
v oblasti kultury, školství, umění a sportu a přispět
tak k utužení přátelských svazků mezi svými ná-
rody,

se rozhodly uzavřít tuto dohodu a za tím úče-
lem jmenovaly svými zmocněnci:

vláda Československé socialistické republiky
p. Františka K a h u d u, ministra školství a kultury;

vláda Tuniské republiky p. Chedli Klíbiho,
státního sekretáře kulturních záležitostí a infor-
mací.

Článek 1

Obě strany budou podporovat kulturní a umě-
lecké styky mezi oběma zeměmi.

Mimo to se obě strany dohodly, že si budou
vyměňovat své znalosti a zkušenosti v oblasti
školství a vědeckého výzkumu.

Článek 2

Obě strany budou podporovat spolupráci kul-
turních, uměleckých, vědeckých a výchovných
organizací a institucí a vzájemné návštěvy profe-
sorů, spisovatelů, vědců a umělců.

Článek 3

Každá strana bude podporovat příslušníky
druhé strany při studii nebo stážích poskytova-
ním stipendií a podpor.

Článek 4

Obě strany usnadní vzájemnou výměnu umě-
leckých výstav, divadelních, hudebních nebo folk-
loristických skupin, sportovních delegací a budou
podporovat organizování sportovních soutěží mezi
oběma zeměmi.

Článek 5

Obě smluvní strany budou podporovat spolu-
práci v oblasti tisku, rozhlasu a televize.

Článek 6

Obě strany usnadní výměnu knih, vědeckých,
kulturních a uměleckých publikací, filmů a televiz-
ních filmů a budou podporovat realizaci filmových
koprodukcí.

Článek 7

Obě strany usnadní publikaci důležitých vě-
deckých, kulturních a uměleckých děl příslušníků
druhé smluvní strany.

Článek 8

Každá ze stran se zavazuje zaručit ve své zemi autorská práva příslušníků druhé strany podle mezinárodních úmluv, které strany podepsaly.

Článek 9

Obě strany budou dbát o to, aby kulturní, historické a zeměpisné učebnice, používané v každé z obou zemí, dávaly co nejpřesnější představu o zemi druhé smluvní strany.

Článek 10

Při provádění této Dohody bude každý rok

vypracován program kulturní spolupráce, který upřesní náplň kulturních akcí.

Článek 11

Tato Dohoda vstoupí v platnost dnem výměny ratifikačních listin a bude platná pro období 2 let. Po vypršení tohoto období bude její platnost automaticky prodlužována vždy o další rok, pokud nebude písemně vypovězena tři měsíce před skončením její platnosti.

Dáno v Tunisu 6. dubna 1963 ve dvojím vyhotovení v jazyce francouzském.

Za vládu
Československé socialistické
republiky:

dr. František Kahuda v. r.

Za vládu
Tuniské republiky:

Chedli Klibi v. r.

104**VYHLÁŠKA**

ministerstva školství a kultury

ze dne 30. září 1965

o soukromém vyučování v oboru umění a v oboru cizích jazyků

Ministerstvo školství a kultury stanoví podle § 33 odst. 4 zákona č. 186/1960 (školský zákon):

§ 1

(1) Aby pracujícím i mládeži bylo umožněno v nejširší míře vzdělávat se v oboru umění a v oboru cizích jazyků, povoluje se vyučovat těmto oborům vedle vzdělávacích zařízení veřejných institucí též jednotlivým občanům za úplatu.

(2) Za soukromé vyučování se nepovažují opakovací hodiny (kondice), které poskytují žáci a studenti škol jiným žákům a studentům.

(3) Oprávnění k soukromému vyučování uděluje na žádost uchazeče okresní národní výbor, v jehož obvodu hodlá uchazeč působit. Při posuzování žádosti se přihlédne k zájmu pracujících o soukromé vyučování v uvedených oborech a k jejich speciálním požadavkům.

§ 2

Oprávnění k soukromému vyučování může být uděleno uchazeči, který má pro ně potřebnou odbornou způsobilost, již je pro obor umění dokončené studium na příslušné umělecké škole, pro

obor cizích jazyků dokončené studium příslušných jazyků na vysoké škole nebo v obou případech jinak prokázaná způsobilost v uvedených oborech, např. dlouhodobá praktická činnost v oboru umění, úspěšné složení státní jazykové zkoušky na jazykové škole apod.

§ 3

(1) Vyučující je povinen používat při vyučování osvědčených učebnic a pomůcek odpovídajících pokrokovým pedagogickým zásadám. Jednou ročně podá okresnímu národnímu výboru zprávu o své činnosti.

(2) Vyučující nejsou oprávněni vydávat svým žákům vysvědčení ani jiné listiny; na požádání mohou však potvrdit docházku do soukromého vyučování, jeho délku a hodnocení žáka.

§ 4

Dozor na soukromé vyučování vykonává okresní národní výbor. Vede též evidenci vyučujících.

§ 5

Okresní národní výbor může odejmout oprávnění k soukromému vyučování, zjistí-li ve vyučo-

vání vážné nedostatky, nebo nesplní-li vyučující daňovou povinnost.

§ 6

(¹) Dosavadní povolení k soukromému vyučování zůstávají v platnosti.

(²) Zrušuje se vyhláška č. 108/1962 Sb., o soukromém vyučování v oboru umění a v oboru cizích jazyků.

(³) Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. prosince 1965.

Ministr:

Císař v. r.

OZNÁMENÍ O VYDÁNÍ OBECNÝCH PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ

Ministerstvo zemědělství, lesního a vodního hospodářství

vyhlásilo výnosem č. j. 20 790/65 v dohodě s ministerstvem financí podle § 4 odst. 2 vládního nařízení č. 96/1953 Sb., o Hydrometeorologickém ústavu, a podle zákona č. 101/1960 Sb., o sloučení některých ministerstev, o převedení řízení vodního hospodářství do působnosti ministerstva zemědělství a o změně názvu ministerstva stavebnictví, **novou úpravu náhrad za práce konané Hydrometeorologickým ústavem.**

Výnos stanovil s platností od 1. dubna 1965, kdy a v jaké výši fakturuje Hydrometeorologický ústav náhrady za poskytnuté služby a v kterých případech poskytuje úkony bezplatně, a současně zrušil vyhlášku č. 227/1965 Ú. l., kterou se vydává sazebník náhrad za práce konané Hydrometeorologickým ústavem.

Výnos byl uveřejněn ve Věstníku ministerstva zemědělství, lesního a vodního hospodářství a lze do něho nahlédnout u odborů vodního hospodářství a pro věci zemědělství a lesnictví krajských národních výborů a okresních národních výborů a u odboru vodního hospodářství a energetiky Národního výboru hl. m. Prahy.

Státní úřad sociálního zabezpečení

vydal v dohodě se Státní plánovací komisí, s ministerstvy zdravotnictví a školství a kultury, s Ústřední radou odborů a s ostatními zúčastněnými ústředními orgány podle § 143 odst. 1 zákona č. 101/1964 Sb., o sociálním zabezpečení, a podle § 144 zákona č. 103/1964 Sb., o sociálním zabezpečení družstevních rolníků,

směrnice o provádění posudkové činnosti sociálního zabezpečení a péče o občany se změněnou pracovní schopností.

Směrnice nabyly účinnosti dnem 18. srpna 1965 a byly otištěny ve Věstníku Státního úřadu sociálního zabezpečení č. 1/1965 pod poř. č. 13; do směrnice lze nahlédnout u odborů sociálního zabezpečení krajských a okresních národních výborů.

Ministerstvo financí

vydalo k provedení vládního usnesení ze dne 25. 8. 1965 č. 419 **směrnice pro stanovení dotací k cenám, způsob jejich použití a čerpání a pro poskytování slev z odvodu ze základních prostředků** (č. j. 113/40 070/1965 ze dne 7. září 1965).

Směrnice nabudou účinnosti dnem 1. ledna 1966 a jsou uveřejněny ve Věstníku ministerstva financí č. 7/1965 pod poř. č. 26.

Směrnice byly zaslány všem ústředním orgánům a je možno do nich nahlédnout v ministerstvu financí a ve finančních odborech krajských národních výborů.